

**REPUBLIQUE
DE
VANUATU**
JOURNAL OFFICIEL



**REPUBLIC
OF
VANUATU**
OFFICIAL GAZETTE

3 SEPTEMBRE 2014

NO. 60

3 SEPTEMBER 2014

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

LOI

LOI N° 21 DE 2014 SUR LA MARINE MARCHANDE
(MODIFICATION)

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ACT

SHIPPING (AMENDMENT) ACT NO. 21 OF 2014

ORDER

IMMIGRATION ACT NO. 17 OF 2010

- REMOVAL OF NON-CITIZEN FROM VANUATU ORDER NO. 164 OF 2014

PORTS ACT [CAP 26]

- REMOVAL OF M.V. SOUTHERN STAR AND NOTHERN STAR FROM THE SOUTHWEST END OF THE STAR WHARF ORDER NO. 165 OF 2014

EDUCATION ACT NO. 9 OF 2014

- PRESCRIBED CRITERIA FOR APPOINTMENT OF CERTAIN MEMBERS OF THE NATIONAL SCHOLARSHIP AND TRAINING BOARD ORDER NO. 166 OF 2014



REPUBLIC OF VANUATU

**SHIPPING (AMENDMENT)
ACT NO. 21 OF 2014**

Arrangement of Sections

1	Amendment	2
2	Commencement.....	2

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 19/06/2014
Commencement: 03/09/2014

SHIPPING (AMENDMENT) ACT NO. 21 OF 2014

An Act to amend the Shipping Act [CAP 53].

Be it enacted by the President and Parliament as follows -

1 Amendments

The Shipping Act [CAP 53] is amended as set out in the Schedule.

2 Commencement

This Act commences on the day on which it is published in the Gazette.

SCHEDULE

AMENDMENTS OF SHIPPING ACT [CAP 53]

1 Section 1

Insert in its correct alphabetical position:

“pleasure craft” means a vessel that is exclusively used for pleasure, and not used for hire or reward or for any commercial purpose;”

2 After Part 1

Insert

“PART 1A GENERAL MARITIME REQUIREMENTS

3A. Registration and licensing of vessels

(1) Any vessel that is:

- (a) 10 or more meters in length; and
- (b) engaged in the carriage and transportation of passengers and goods on a commercial basis from a place in Vanuatu to any other place in Vanuatu,

must be registered according to the registration requirements and processes prescribed by Regulations made under this Act.

- (2) The Principal Licensing Officer is to keep and maintain a register of vessels for the purposes of this section.
- (3) The Principal Licensing Officer may enter mortgages, liens or other registrable interests in the register in accordance with Regulations made under this Act.
- (4) The registration of a vessel may be suspended or cancelled on any grounds prescribed by Regulations made under this Act.

3B. Savings provision for vessels

- (1) This section applies to a vessel that has a certificate of registry or a certificate of provisional registration immediately before the commencement of this Act.
- (2) Subject to subsection (3), on and after the commencement of this Act, a certificate of registry or a certificate of provisional registration continues in force until it expires or is cancelled by the Principal Licensing Officer.
- (3) A certificate of registry or a certificate of provisional registration to which this section applies cannot be extended or renewed after the commencement of this Act.
- (4) To avoid doubt, on and after the expiry or cancellation of a certificate of registry or a certificate of provisional registration, the provisions of this Act apply in relation to the registration of vessels.

3C. Licensing of vessels

- (1) A person who intends to operate in Vanuatu:
 - (a) a vessel that is 10 or more meters in length; or
 - (b) a pleasure craft of any length that is temporarily in Vanuatu waters whether or not it is engaged in a commercial activity; or
 - (c) a yacht of any length that is temporarily in Vanuatu waters whether or not it is engaged in a commercial trade; or
 - (d) a fishing vessel of any length,is to apply to the Principal Licensing Officer for a license.
- (2) An application under subsection (1) must be made in the prescribed form and be accompanied by the prescribed fee.
- (3) A license issued under this section is subject to the conditions set out in the Regulations and any additional conditions as may be determined by the Principal Licensing Officer.

- (4) A person who operates a vessel without a license commits an offence and is liable on conviction, by a fine not exceeding VT1,000,000.”

3 After section 28

Insert

“28A. Inspection of imported vessels

- (1) A person who intends to import any vessel into Vanuatu must, prior to the vessel’s arrival into Vanuatu, cause the vessel to be inspected and surveyed by a licensed surveyor at a foreign port.
- (2) Upon completing an inspection and survey under subsection (1), a licensing officer may:
- (a) require the importer to ensure that certain modifications are made to the vessel to ensure its compliance with any vessel requirements or standards, and reinspect the vessel at a later date; or
 - (b) issue a certificate of provisional registration to the vessel, with conditions; or
 - (c) refuse to issue a certificate.
- (3) Any costs incurred in arranging for a licensed surveyor or a licensing officer is to be met by the person importing the vessel.
- (4) A person who contravenes subsection (1), commits an offence punishable on conviction by a fine not exceeding VT5,000,000, or by a term of imprisonment not exceeding 12 months, or both.”

4 Sections 29 and 30

Repeal the sections, substitute

“PART 4A – CASUALTY AND INQUIRY INTO CASUALTIES

29. Definition

In this Part, "casualty" in relation to a vessel, means:

SCHEDULE
AMENDMENTS OF SHIPPING ACT [CAP 53]

- (a) loss, or presumed loss, stranding, grounding, foundering or abandonment of, or damage to, the vessel or a boat belonging to the vessel; or
- (b) damage caused by a vessel or by a boat belonging to the vessel; or
- (c) loss of life or serious injury caused by:
 - (i) a fire on board; or
 - (ii) an accident to the vessel; or
 - (iii) an accident occurring on board the vessel or a boat belonging to the vessel.

30. Master, owner or bosun to report loss or damage of vessel

- (1) The master, owner or bosun of a vessel that:
 - (a) has been lost; or
 - (b) has sustained damage so as to impair the vessel's seaworthiness either in her hull or any part of her machinery,must, as soon as practicable, report the matter to a licensing officer.
- (2) In this section, "lost" includes but is not limited to the vessel being:
 - (a) lost at sea; or
 - (b) destroyed by stranding, fire, collision or any other incident so as to impair the vessel's seaworthiness or leave the vessel not capable of being used.
- (3) An owner, master or bosun who fails to report to a licensing officer under subsection (1), commits an offence and is liable on conviction by a fine not exceeding VT2,000,000, or by a term of imprisonment not exceeding 6 months, or to both.

30A. Maritime inquiry into cause of casualty

- (1) The Principal Licensing Officer is to inquire into the nature or cause of a casualty, and is to make recommendations to the Minister as to whether a maritime inquiry should be held.
- (2) The Minister may, upon receiving a recommendation from the Principal Licensing Officer, appoint 1 or more persons to inquire into the nature or cause of a casualty.
- (3) An appointment made under subsection (2) must not exceed 6 months and may be renewed.

30B. Powers of a person appointed under subsection 30A(2)

A person or persons appointed under subsection 30A(2) has the power to:

- (a) summon witnesses; and
- (b) call for the production of books and documents; and
- (c) examine on oath witnesses and parties concerned.

30C. Termination of inquiry due to legal proceedings

An inquiry is to be immediately terminated if legal proceedings relating to the facts of the inquiry or matter being inquired have commenced.

30D. Secretary to an inquiry

- (1) The Minister may appoint a person to be the secretary to a maritime inquiry for a period not exceeding 6 months and may renew the appointment.
- (2) A secretary has the following functions:
 - (a) to record the proceedings of the inquiry; and
 - (b) to take minutes of the testimony of a witness; and

- (c) perform such other functions in connection with the inquiry as the Minister may prescribe.

30E. Expenses of witnesses

A person who has been requested to provide books or documents or summoned as a witness by a person or persons appointed under subsection 30A(2), will be entitled to be reimbursed for any travelling or accommodation expense incurred as a result of attending the inquiry.

30F. Inquirer not personally liable

A person or persons appointed under subsection 30A(2) is not liable to an action or other proceeding for damages for or in respect to an act done or omitted to be done in good faith in the exercise or performance, or purported exercise or performance, of a power or function conferred on him or her by this Act.

30G. Offences in relation to an inquiry

A person who makes a false or misleading statement or a material omission in any information given to a person or persons appointed under subsection 30A(2), commits an offence punishable on conviction to a fine not exceeding VT1,000,000, or by imprisonment for a term not exceeding 6 months, or both.”

5 After section 39

Insert

“39A. Protection of Vanuatu waters from pollution

- (1) This section applies to any vessel that operates in, or enters Vanuatu waters, regardless of the place of its registration.
- (2) Subject to this Act and the Regulations, a vessel to which the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships (MARPOL 73/78), applies must:
 - (a) comply with the design and pollution prevention equipment provisions specified in that Convention; and
 - (b) operate in a manner that complies with the requirements specified in that Convention.

- (3) An owner or master of a vessel who contravenes subsection (2), commits an offence and is liable on conviction:
- (a) if the vessel is more than 24 metres - to a fine not exceeding VT50,000,000, or to imprisonment for a term not exceeding 12 months, or both; or
 - (b) if the vessel is 24 metres or less - to a fine not exceeding VT10,000,000, or to imprisonment for a term not exceeding 6 months, or both.
- (4) A pollutant or harmful substance must not be discharged from a vessel into Vanuatu waters, unless the discharge is permitted by an applicable International Convention, or by Regulations made under this Act.
- (5) A person who contravenes subsection (4), commits an offence and is liable on conviction:
- (a) to a fine not exceeding VT25,000,000, or to imprisonment for a term not exceeding 12 months, or both; and
 - (b) is liable to pay for the total costs of any clean up operations and all necessary actions to restore the environment to its original condition.
- (6) The owner and master of any vessel in Vanuatu waters must comply with the requirements and procedures prescribed by the Regulations which are relevant to the management of ballast waters and the practice of anti fouling.
- (7) Regulations may be made under this Act to implement any other International or Regional Convention, Agreement or Program which relates to the protection of the marine environment from pollution caused by vessels.”

6 Section 45

Repeal the section, substitute

“45. Regulations

- (1) The Minister may by Order make Regulations prescribing matters:

- (a) required or permitted by this Act to be prescribed; or
 - (b) necessary or convenient to be prescribed for carrying out or giving effect to this Act.
- (2) Without limiting subsection (1), the Regulations may:
- (a) prescribe forms and the particulars that are to be included in these forms; and
 - (b) prescribe any fee or charge for any service provided by a licensing officer under this Act; and
 - (c) prescribe the various matters in respect of which fees or charges may be imposed; and
 - (d) prescribe the registration of a vessel and matters related to the registration of a vessel; and
 - (e) prescribe the registration of Bills of Sale, mortgages and liens; and
 - (f) prescribe safety inspections and safety certification of domestic vessels; and
 - (g) provide for the certification of marine pilots; and
 - (h) provide for navigation aids and related matters; and
 - (i) provide for the manner of training and certification of seafarers according to the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers (STCW); and
 - (j) provide for marine pollution prevention and response; and
 - (k) prescribe reimbursement or marine rehabilitation methods or procedures for a person convicted of discharging a pollutant or harmful substance from a vessel into Vanuatu waters; and

- (l) the procedure to be followed for the hearing and determination of an appeal under section 46; and
 - (m) provide for the management of ballast water; and
 - (n) provide for ship and port security; and
 - (o) provide for the carriage of dangerous goods; and
 - (p) prescribe the requirements or standards for inspecting any vessel that is to be imported into Vanuatu; and
 - (q) prescribe any requirements, standards or conditions that have to be met by any vessel that is to be imported into Vanuatu; and
 - (r) prescribe the rules and procedures for conducting an inquiry into the nature or cause of a casualty; and
 - (s) prescribe the allowance to be paid to a person or persons appointed under subsection 30A(2) to investigate and inquire into the nature or cause of an casualty including the secretary; and
 - (t) prescribe the procedure for conducting an investigation into an incident involving a casualty.
- (3) A Regulation made under this section may impose a fine of not more than:
- (a) VT1,000,000 – if the offence is committed by an individual; or
 - (b) VT2,000,000 – if the offence is committed by a corporation.
- (4) The Minister may by Order amend or repeal the Schedules.

45A. Other regulatory requirements applicable to all vessels in Vanuatu waters

- (1) Regulatory requirements and processes imposed under this section apply to all vessels which operate in or which enter Vanuatu waters, regardless of the place of their registration.

- (2) The Principal Licensing Officer may impose regulatory requirements and processes, as may be prescribed by the Regulations made under this Act, in relation to:
- (a) the application and enforcement of any maritime convention specified in the Maritime (Conventions) Act [CAP 155]; and
 - (b) the requirements for vessels to have any prescribed insurance cover; and
 - (c) specific requirements for vessels to participate in approved supported shipping schemes and services; and
 - (d) the certification of marine pilots; and
 - (e) security obligations and procedures applicable to vessels in order to meet international obligations; and
 - (f) the regulation of navigation aids, including matters related to their design, operation and placement, and the imposition of dues related to the system of navigation aids; and
 - (g) any other matter required to be applied or enforced to provide effective port state control in Vanuatu.”



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 21 DE 2014 SUR LA MARINE MARCHANDE (MODIFICATION)

Sommaire

1	Modification.....	2
2	Entrée en vigueur.....	2

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 19/06/2014
Entrée en vigueur : 03/09/2014

LOI N° 21 DE 2014 SUR LA MARINE MARCHANDE (MODIFICATION)

Loi portant modification de la Loi sur la marine marchande [CAP 53].

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant:

1 Modification

La Loi sur la marine marchande [CAP 53] est modifiée telle que prévue à l'Annexe.

2 Entrée en vigueur

La présente Loi entre en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.

ANNEXE

MODIFICATION DE LA LOI SUR LA MARINE MARCHANDE [CAP 53]

1 Article 1

Insérer selon l'ordre alphabétique

“bateau de plaisance” désigne un navire qui est exclusivement exploité à des fins de loisir et n'est pas destiné à la location ou à la récompense ou toute fin commerciale;”

2 Après le Titre 1

Insérer

“TITRE 1A DISPOSITIONS RÉGLEMENTAIRES MARITIMES GÉNÉRALES

3A Immatriculation et octroi de brevets aux navires

1) Tout navire :

- a) de 10 mètres de long ou plus ; et
- b) servant au transport de passagers et de marchandises dans un but commercial d'un port ou lieu à l'autre à Vanuatu ou vers l'étranger,

doit être immatriculé conformément aux conditions et processus d'immatriculation qu'établit un règlement pris conformément à la présente Loi.

- 2) L'agent principal d'octroi des brevets tient un registre de navires aux fins du présent article.
- 3) L'agent principal d'octroi de brevets peut conclure des hypothèques, privilèges ou autres intérêts pouvant être immatriculés dans le registre conformément au règlement pris en vertu de la présente Loi.
- 4) L'immatriculation d'un navire peut être suspendue ou annulée pour des raisons qu'établit un règlement pris conformément à la présente Loi.

3B Dispositions de sauvegarde pour des navires

- 1) Le présent article s'applique à un navire détenant un certificat d'immatriculation ou un certificat d'immatriculation provisoire à l'entrée en vigueur de la présente Loi.
- 2) Sous réserve du paragraphe 3), à l'entrée en vigueur de la présente Loi, un certificat d'immatriculation ou un certificat d'immatriculation provisoire reste en vigueur jusqu'à son expiration ou est annulé par l'agent principal d'octroi de brevets.
- 3) Un certificat d'immatriculation ou un certificat d'immatriculation provisoire auquel s'applique le présent article ne peut pas être prolongé ou renouvelé après l'entrée en vigueur de la présente Loi.
- 4) Pour éviter le doute, à l'expiration ou à l'annulation d'un certificat d'immatriculation ou d'un certificat d'immatriculation provisoire, les dispositions de la présente Loi s'appliquent en ce qui concerne l'immatriculation d'un navire.

3C Octroi de brevets aux navires

- 1) Une personne désirant exploiter à Vanuatu:
 - a) un navire de 10 mètres ou plus ;
 - b) un bateau de plaisance de toute taille qui séjourne temporairement dans les eaux vanuatuanes, engagé ou non dans des activités commerciales ;
 - c) un yacht de toute taille qui séjourne temporairement dans les eaux vanuatuanes, engagé ou non dans des activités commerciales ; ou
 - d) un navire de pêche de toute taille,doit demander un brevet à l'agent principal d'octroi des brevets.
- 2) Une demande en vertu du paragraphe 1) doit être établie dans le formulaire établi et accompagnée du droit exigible.
- 3) Un brevet délivré conformément au présent article est soumis aux conditions prévues dans un règlement ou toute conditions que peut fixer l'agent principal d'octroi des brevets.

- 4) Quiconque exploite un navire sans brevet commet une infraction qui l'expose sur condamnation à une amende n'excédant pas 1 000 000 VT."

3 Après l'article 28

Insérer

28A Inspection des navires importés

- 1) Une personne désirant importer un navire doit, avant l'arrivée du navire dans le pays, le faire inspecter à un port étranger.
- 2) À l'achèvement d'une inspection et d'une étude selon le paragraphe 1), un agent d'octroi de brevets peut :
 - a) imposer à l'importateur de s'assurer que des modifications sont apportées au navire pour lui permettre de répondre aux conditions et normes imposées à tout navire, et réinspecter le navire à une date ultérieure ;
 - b) délivrer au navire un certificat, avec conditions; ou
 - c) refuser de délivrer un certificat.
- 3) Tous les frais de l'organisation de l'inspection par un agent d'octroi de brevets conformément au paragraphe 1) sont pris en charge par l'importateur du navire.
- 4) Quiconque contrevient au paragraphe 1) commet une infraction qui l'expose sur condamnation à une amende n'excédant pas 5 000 000 VT, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas 12 mois, ou aux deux peines à la fois."

4 Articles 29 et 30

Supprimer et remplacer les articles par:

"TITRE 4A – ACCIDENTS ET ENQUÊTE SUR DES ACCIDENTS

29 Définition

Dans le présent Titre, sous réserve du contexte, "accident" en ce qui concerne un navire, désigne :

- a) pertes ou pertes présumées, échouage, échouement, naufrage ou abandon de, ou dommage au navire ou à un bateau appartenant au navire ;

- b) dommage cause par un navire ou un bateau appartenant à celui-ci ;
- c) perte de vie ou blessure grave causée par :
 - i) un incendie à bord ; ou
 - ii) un accident au navire ; ou
 - iii) un accident survenant à bord du navire ou d'un bateau appartenant à celui-ci.

30 Obligation du capitaine, de l'armateur ou maître d'équipage de faire rapport d'une perte ou d'un dommage de navire

- 1) Le capitaine, l'armateur ou le maître d'équipage d'un navire qui:
 - a) est perdu; ou
 - b) subit des dommages au point de nuire à la navigabilité du navire au niveau de sa coque ou toute pièce des machines,doit, aussitôt que possible, faire rapport de l'affaire à l'agent d'octroi de brevets.
- 2) Dans le présent article, "perdu" couvre sans s'y limiter, un navire:
 - a) perdu en mer; ou
 - b) détruit par échouage, incendie, collision ou autre accident annulant toute navigabilité du navire ou le rendant inutilisable.
- 3) Un armateur, un capitaine ou maître d'équipage omettant de faire rapport à l'agent d'octroi de brevets en vertu du paragraphe 1) commet une infraction qui l'expose sur condamnation à une amende n'excédant pas 2 000 000 VT, ou à une peine d'emprisonnement n'excédant pas 6 mois ou aux deux peines à la fois.

"30A Enquête maritime sur les causes d'un accident

- 1) L'agent principal d'octroi des brevets est tenu d'enquêter sur la nature et la cause d'un accident que subit ou cause tout navire et de faire des recommandations au ministre sur une éventuelle nécessité d'enquête.

- 2) Le ministre peut, à la réception d'une recommandation de l'agent principal d'octroi des brevets, nommer une ou des personnes pour enquêter sur la nature ou les causes d'un accident.
- 3) Une nomination conformément au paragraphe 2) ne doit pas excéder 6 mois et est renouvelable.

30B Pouvoir de la personne nommée en vertu du paragraphe 30A.2)

Une personne nommée conformément au paragraphe 30A.2) a les pouvoirs de:

- a) sommer un témoin ;
- b) demander la production de livres et documents; et
- c) interroger sous serment des témoins et personnes intéressées.

30C Cessation d'une enquête à cause des poursuites judiciaires

Une enquête cesse immédiatement lorsque des poursuites judiciaires liées aux faits de l'enquête ou à la question faisant l'objet de l'enquête sont engagées.

30D Secrétaire pour une enquête

- 1) Le ministre peut nommer une personne secrétaire dans une enquête maritime pour un mandat n'excédant pas 6 mois, renouvelable.
- 2) Un secrétaire a les fonctions suivantes :
 - a) enregistrer la conduite de l'enquête;
 - b) enregistrer dans le procès-verbal le témoignage d'un témoin; et
 - c) exécuter dans le cadre de l'enquête toute autre fonction que peut établir le ministre.

30E Dépenses des témoins

Une personne priée de produire des livres et documents ou sommée à titre de témoin par une personne nommée en vertu du paragraphe 30A.2) a droit au remboursement de toute dépense de déplacement ou d'hébergement dans le cadre d'une enquête.

30F Enquêteur non responsable personnellement

Toute personne nommée conformément au paragraphe 30A.2) ne s'expose à aucune action ou autre poursuite pour dommages et intérêts pour un acte ou une

omission de bonne foi dans l'exécution ou l'exercice, ou l'exécution ou l'exercice présumé, d'un pouvoir, d'une fonction ou d'un devoir que lui confère la présente Loi.

30G Infractions concernant une enquête

Une personne qui, dans tout renseignement fourni, fait à une personne nommée en vertu du paragraphe 30A.2) une déclaration fausse ou trompeuse ou commet une omission matérielle, commet une infraction qui l'expose sur condamnation à une amende n'excédant pas 1 000 000 VT, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas 6 mois ou aux deux peines à la fois.

5 Après l'article 39

Insérer

"39A. Protection des eaux vanuatuanes contre la pollution

- 1) Le présent article s'applique à tout navire opérant ou entrant dans les eaux vanuatuanes quel que soit le lieu de son immatriculation.
- 2) Sous réserve de la présente Loi et d'un règlement qui en découle, un navire auquel s'applique la Convention internationale pour la prévention de la pollution par les navires (MARPOL 73/78), doit :
 - a) se conformer aux dispositions sur les équipements adaptés et la prévention de pollution précisées dans cette Convention; et
 - b) opérer conformément aux conditions précisées dans cette Convention.
- 3) Un armateur ou un capitaine d'un navire qui contrevient au paragraphe 2), commet une infraction qui l'expose sur condamnation:
 - a) si le navire fait plus de 24 mètres – à une amende n'excédant pas 50 000 000 VT ou à une peine d'emprisonnement n'excédant 12 mois ou aux deux peines à la fois; ou
 - b) si le navire fait plus 24 mètres ou moins – à une amende n'excédant pas 10 000 000 VT ou à une peine d'emprisonnement n'excédant 6 mois ou aux deux peines à la fois
- 4) Un polluant ou une substance nocive ne doit être déchargé d'un navire dans les eaux vanuatuanes que sur autorisation d'une Convention internationale applicable ou d'un règlement pris conformément à la présente Loi.

- 5) Quiconque contrevient au paragraphe 4) commet une infraction et s'expose sur condamnation:
- a) à une amende n'excédant pas 25 000 000 VT ou à une peine d'emprisonnement n'excédant pas 12 mois ou au deux à la fois; et
 - b) de prendre en charge tous les frais de toute opération de nettoyage et toute mesure nécessaire pour restaurer l'environnement jusqu'à son état initial.
- 6) L'armateur et le capitaine de tout navire se trouvant dans les eaux vanuatuanes doivent se conformer aux conditions et procédures établies par règlement qui conviennent à la gestion des eaux de lest et la pratique de l'antisalissure.
- 7) Un règlement peut être pris conformément à la présente Loi pour rendre exécutoire toute autre Convention internationale ou régionale, tout Accord ou Programme qui porte sur la protection de l'environnement marin contre la pollution causée par un navire."

6 Article 45

Supprimer et remplacer l'article par:

"45 Règlement

- 1) Le ministre peut par arrêté prendre un arrêté établissant des questions :
- a) qu'impose ou que permet la présente Loi ; ou
 - b) qu'il faut ou convient d'établir pour mettre en application la présente Loi.
- 2) Sans limiter la portée du paragraphe 1), le règlement peut:
- a) prévoir des formulaires et renseignements à inclure dans ces formulaires;
 - b) prévoir un droit ou une charge exigible en vertu de la présente Loi pour tout service offert par un agent d'octroi des brevets conformément à la présente Loi;
 - c) prévoir les diverses questions pouvant faire l'objet de prélèvement de droits ou charges;

- d) prévoir l'immatriculation d'un navire local et toute question connexe;
- e) prévoir l'inscription de l'acte de vente, les hypothèques ou les privilèges;
- f) prévoir les inspections de la sécurité et l'octroi du certificat en matière de sureté pour navires locaux;
- g) prévoir l'attestation des pilotes maritimes;
- h) prévoir des aides à la navigation et des questions connexes;
- i) prévoir le mode de formation et d'attestation des gens de la mer en vertu de la Convention internationale sur les niveaux de formation, d'attestation et de veille pour les gens de la mer;
- j) prévoir la prévention de la pollution marine et l'intervention;
- k) établir les méthodes ou procédures de remboursement ou de réhabilitation marine pour une personne condamnée pour déchargement d'un polluant ou d'une substance nocive d'un navire dans les eaux vanuatuanes;
- l) la procédure à suivre pour entendre et statuer sur un appel en vertu de l'article 46;
- m) prévoir la gestion des eaux de lest;
- n) prévoir la sécurité des navires et des quais;
- o) prévoir le transport des produits dangereux;
- p) établir les conditions ou normes d'inspection de tout navire à importer dans les eaux vanuatuanes;
- q) établir toute condition, norme ou condition à laquelle doit répondre tout navire à importer dans les eaux vanuatuanes;
- r) prévoir les règles et procédures relatives à une enquête sur la nature ou les causes d'un accident;

- s) prévoir l'indemnité à verser à une personne nommée en vertu du paragraphe 30A.2) pour enquêter sur la nature et les causes d'un accident, y compris le secrétaire; et
 - t) établir la procédure de conduite d'une enquête sur un incident entraînant un accident.
- 3) Un règlement pris conformément au présent article peut imposer une amende n'excédant pas:
- a) 1 000 000 VT, si l'infraction est commise par une personne physique ; ou
 - b) 2 000 000 VT, si l'infraction est commise par une personne morale.
- 4) Le ministre peut par arrêté modifier ou supprimer une Annexe.”

45A. Autres conditions réglementaires applicables aux navires se trouvant dans les eaux vanuatuanes

- 1) Les conditions et processus réglementaires imposés conformément au présent article s'appliquent à tout navire qui navigue ou entre dans les eaux vanuatuanes, quel que soit le lieu de son immatriculation.
- 2) L'agent principal d'octroi de brevets peut imposer des conditions et processus réglementaires que peut établir un règlement pris conformément à la présente Loi, en ce qui concerne :
 - a) l'application de toute Convention maritime précisée dans la Loi sur les conventions maritime [CAP. 155] ;
 - b) les conditions pour un navire d'avoir une assurance établie ;
 - c) des conditions précises pour des navires pour participer aux régimes et services de transport soutenus agréés ;
 - d) la certification des pilotes maritimes ;
 - e) les obligations et les procédures de sécurité applicables aux navires afin de répondre aux obligations internationales ;

- f) la réglementation des aides à la navigation, y compris les questions liées à leur conception, fonctionnement et placement, et l'institution des droits liés au système d'aides à la navigation ; et
- g) toute autre question à appliquer pour offrir le contrôle efficace par l'État du port à Vanuatu.”



REPUBLIC OF VANUATU

IMMIGRATION ACT NO. 17 OF 2010

Removal of non-citizen from Vanuatu Order No. 164 of 2014

In exercise of the powers conferred on me by paragraph 53A(1)(a) of the Immigration Act No. 17 of 2010, I, the Honourable CHARLOT SALWAI TABIMASMAS, Minister of Internal Affairs, make the following Order.

1 Removal from Vanuatu

ROBERT JOHN HERD is to be removed immediately from Vanuatu on Wednesday 3 September 2014.

2 Commencement

This Order commences on the day on which it is made.

Made at Port Vila this 3rd day of September, 2014.


Honourable CHARLOT SALWAI TABIMASMAS
Minister of Internal Affairs





REPUBLIC OF VANUATU

PORTS ACT [CAP 26]

Removal of M.V. Southern Star and Northern Star from the Southwest end of the Star wharf Order No. 165 of 2014

In exercise of the powers conferred on me by section 19 of the Ports Act [CAP 26], I, Captain LUKE BEANDI, Harbourmaster, make the following Order:

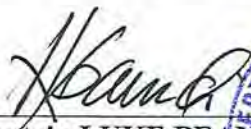
1 Removal of M.V. Southern Star and Northern Star

Mr Willie SHEN LI, Manager of SINO-Van Fishing Blacksand, and Mr William NAVITI, Acting Director of Fisheries, must remove the M.V. Southern Star and M.V. Northern Star from the Southwest end of the Star wharf within 30 days from the commencement date of this Order.

2 Commencement

This Order commences on the day on which it is made.

Made at Port Vila this ^{8th} 01 day of September, 2014.


Captain LUKE BEANDI
Harbourmaster





REPUBLIC OF VANUATU

EDUCATION ACT NO. 9 OF 2014

Prescribed criteria for appointment of certain members of the National Scholarship and Training Board Order No. 166 of 2014

In exercise of the powers conferred on me by subsection 64(4) of the Education Act No. 9 of 2014, I, the Honourable BOB LOUGHMAN, Minister of Education and Training, make the following Order.

1 Prescribed criteria for appointment of certain members of the National Scholarship and Training Board


The prescribed criteria for the 6 other members of the National Scholarship and Training Board set out in subsection 64(3) are:

- (a) the person must have occupied a senior management position of Director, or Chief Executive Officer; and
- (b) the person must have a diploma, undergraduate degree, masters degree or a doctoral degree; and
- (c) the person must have knowledge and good understanding of human resource development, labour and employment issues; and
- (d) the person must have at least five years of work experience at a senior management level; and
- (e) the person must have good character; and
- (f) the person must have knowledge and good understanding of education and training.

3 Commencement

This Order commences on the day on which it is made.

Made at Port Vila this 1st day of Sept., 2014


Honourable BOB LOUGHMAN
Minister of Education and Training

